

1. Jedinečný identifikační kód výrobku Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků	GREMIO 5G 1a
2. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací	Výrobek pro vytápění prostorů v obytných budovách.
3. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Zplnomocněný zástupce	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků	3
Harmonizovaná norma	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Certifikát	CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku	1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26
Číslo zkušebního protokolu	30-14642-3-T / 2020-04-13
Zkušebna	Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. Deklarované vlastnosti výrobku

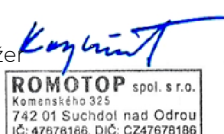
Kód výrobku	Rozměry (mm)			Jmenovitý výkon (kW)	Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (kW)	Spotřeba paliva (kg/h)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	Výška	Šířka	Hloubka					
GREMIO 5G	1453	616	432	5,8	---	1,69	150	13
Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign		✓ DIN+ ✓ BlmSchV2		DIBt ✓ 15a B-VG 2015		
Požární bezpečnost	Vyhovuje							
Vzdálenost od hořlavých materiálů	Zadní (d _R)			100			mm	
	Čelní (d _P)			800			mm	
	Čelní k podlaze (d _F)			---			mm	
	Boční (d _S)			250			mm	
	Boční se sklem (d _{S1})			---			mm	
	Boční – výklenek (d _{S2})			---			mm	
	Boční – umístění 45° (d _{S3})			---			mm	
Od stropu (d _C)			800			mm		
Reakce na oheň	A1							
Riziko vypadnutí hořícího paliva	Vyhovuje							
Emise spalin (CO ve spalinách při O ₂ = 13 %)	0,0689 862						% mg/Nm ³	
Únik nebezpečných látek	Vyhovuje							
Teplota povrchu	Vyhovuje							
Elektrická bezpečnost	NPD*							
Čistitelnost	Vyhovuje							
Maximální provozní přetlak	---							
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu	261 °C							
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	307 °C							
Mechanická odolnost vůči zatížení kouřovodem	NPD*							
Tepelný tok do prostoru	5,8 kW							
Tepelný tok na straně vody	---							
Energetická účinnost	80,6 %							

*), „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Produktový a inovační manažer



Zpracováno za výrobce a jeho jménem:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

- 1.** Jedinečný identifikačný kód typu výrobku
Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov
- 2.** Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou
- 3.** Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu
- 4.** Splnomocnený zástupca
- 5.** Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov
- 6.** Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku
Číslo skúšobného protokolu
Skúšobňa

 GREMIO 5G
1a

 Spotrebič pre vykurovanie priestorov
v obytných budovách.

 ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325
742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

 ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

3

 Harmonizovaná norma
Certifikát
Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku
Číslo skúšobného protokolu
Skúšobňa

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

CPR-B-00905-20 / 2020-05-26

1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26

30-14642-3-T / 2020-04-13

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. Deklarované vlastnosti výrobku

Kód výrobku	Rozmery (mm)			Menovitý výkon (kW)	Menovitý výkon teplovodného výmenníka (kW)	Spotreba paliva (kg/h)	Priemer dymovodu (mm)	Prevádzkový ťah (Pa)
	Výška	Šírka	Hĺbka					
GREMIO 5G	1453	616	432	5,8	---	1,69	150	13

 Harmonizovaná norma
 ✓ EN 13240
 EN 13229
 EN 16510
 ✓ Ecodesign
 ✓ DIN+
 ✓ BlmSchV2
 DIBt
 ✓ 15a B-VG 2015

Požiarne bezpečnosť Vyhovuje

Vzdialenosť od horľavých materiálov	Zadná (d _R)	100	mm
	Čelná (d _P)	800	mm
	Čelná k podlahe (d _F)	---	mm
	Bočná (d _S)	250	mm
	Bočná presklená stena (d _{S1})	---	mm
	Bočná – výklenok (d _{S2})	---	mm
	Bočná – umiestnenia 45° (d _{S3})	---	mm
Od stropu (d _C)	800	mm	

Reakcia na oheň AI

Riziko vypadnutia horiaceho paliva Vyhovuje

 Emisia spalín (CO v spalínach pri O₂ = 13 %)

 0,0689
862 %
mg/Nm³

Únik nebezpečných látok Vyhovuje

Teplota povrchu Vyhovuje

Elektrická bezpečnosť NPD*

Čistiteľnosť Vyhovuje

Maximálny prevádzkový pretlak --- bar

Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone 261 °C

Priemerná teplota spalín za hrdlom pri menovitom tepelnom výkone 307 °C

Mechanická odolnosť voči zaťaženiu dymovodom NPD*

Tepelný tok do priestoru 5,8 kW

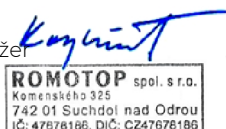
Tepelný tok na straně vody --- kW

Energetická účinnosť 80,6 %

*) „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

- 8.** Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarováných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

 Ing. Vladimír Krajíček
 Produktový a inovačný manažer

 Spracované za výrobcu a jeho mene:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Technik

1. Unique identifying code of the product type Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products	GREMIO 5G 1a
2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification	Room heater for residential buildings.
3. Name, company or registered trademark and contact address of the producer	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Authorised representative	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Assessment and checking system of stability of construction products qualities	3
Harmonised technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Certificate	CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Report: Assessment of the Performance of Construction Product	1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26
Test report no.	30-14642-3-T / 2020-04-13
Nominated test laboratory	Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. Declared qualities stated

Product type	Principal dimensions (mm)			Nominal output (kW)	Hot-water exchanger output (kW)	Fuel consumption (kg/h)	Flue pipe deameter (mm)	Flue draught (Pa)	
	Height	Width	Depth						
GREMIO 5G	1453	616	432	5,8	---	1,69	150	13	
Harmonised technical specification	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015					
Fire safety	Fulfilled								
Distance from flammable materials	Back (d _R)	100		mm					
	Front (d _F)	800		mm					
	Front to the floor (d _F)	---		mm					
	Side (d _S)	250		mm					
	Side with glass (d _{S1})	---		mm					
	Side – niche (d _{S2})	---		mm					
	Side – location 45° (d _{S3})	---		mm					
From the ceiling (d _C)	800		mm						
Fire behaviour	A1								
Risk of falling out burning fuel	Fulfilled								
Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %)	0,0689				862				% mg/Nm ³
Release of dangerous substances	Fulfilled								
Surface temperature	Fulfilled								
Electric safety	NPD*								
Cleanability	Fulfilled								
Maximum operating overpressure	---								bar
Mean flue gas temperature	261								°C
Mean flue gas temperature after throat	307								°C
Mechanical ruggedness to flue gas loading	NPD*								
Room thermal heating output	5,8								kW
Water thermal heating output	---								kW
Energy efficiency	80,6								%

*), „NPD“ (No Performance Determined), if no quality is stated

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:
Mgr. Ondřej Šuba
Technician

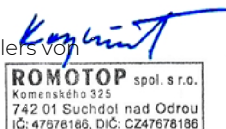
1. Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht	GREMIO 5G 1a
2. Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation	Raumheizer für Wohngebäude.
3. Hersteller	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Bevollmächtigter Vertreter	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten	3
Harmonisierte technische Spezifikation Zertifikat	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes Prüfbericht Nr. Benanntes Prüflabor / Nr.	1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26 30-14642-3-T / 2020-04-13 Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NBI015

7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt

Produkt	Hauptabmessungen (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Wärmetauscherleistung (kW)	Brennstoffverbrauch (kg/h)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Förderdruck (Pa)
	Höhe	Breite	Tiefe					
GREMIO 5G	1453	616	432	5,8	---	1,69	150	13
Harmonisierte technische Spezifikation	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015				
Feuersicherheit	Erfüllt							
Abstand zu brennbaren Materialien	Rückwand (d _R)	100	mm					
	Strahlungsbereich (d _P)	800	mm					
	Strahlungsbereich zum Boden (d _F)	---	mm					
	Seitenwände (d _S)	250	mm					
	Seite mit Glas (d _{S1})	---	mm					
	Seite – Nische (d _{S2})	---	mm					
	Seite – Ausrichtung 45° (d _{S3})	---	mm					
Decke (d _C)	800	mm						
Brandverhalten	A1							
Brandgefahr durch Herausfallen von Brennstoffen	Erfüllt							
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %)	0,0689 862							% mg/Nm ³
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	Erfüllt							
Oberflächentemperatur	Erfüllt							
Elektrische Sicherheit	NPD*							
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	Erfüllt							
Maximaler Betriebsüberdruck	---							
Durchschnittliche Abgastemperatur	261 °C							
Durchschnittliche Rauchgastemperatur hinter dem Stutzen	307 °C							
Mechanische Widerstandsfestigkeit gegen Abgasbelastung	NPD*							
Raumwärmeleistung	5,8 kW							
Wasserwärmeleistung	---							
Energiewirkungsgrad	80,6 %							

*) „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

8. Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.
Die Merkmale des/der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts/Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.

 Ing. Vladimír Krajiček
 Bearbeitet im Auftrag des Herstellers von

 Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Techniker

1. Code d'identification du produit type Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction	GREMIO 5G 1a
2. Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable	Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels.
3. Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Représentant autorisé	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Système d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction	3
Norme(s) Européennes Certificat	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Repport d'evaluation des caractéristiques du produit de construction Document N° Organisme certificateur	1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26 30-14642-3-T / 2020-04-13 Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

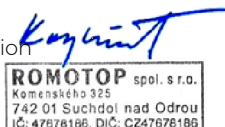
7. Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration

Produit	Dimensions principales (mm)			Puissance nominale (kW)	Puissance nominale de l'échangeur (kW)	Consommation de combustible (kg/h)	Diamètre du conduit de fumée (mm)	Tirage de conduit de fumée (Pa)
	Hauteur	Largeur	Profondeur					
GREMIO 5G	1453	616	432	5,8	---	1,69	150	13
Norme(s) Européennes	Flamme Verte	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015			
Sécurité incendie	Conforme							
Distance aux matériaux combustibles	Arrière (d _R)			100			mm	
	Avant (d _P)			800			mm	
	Avant (par rapport au sol) (d _F)			---			mm	
	Latéral (d _S)			250			mm	
	Latéral avec vitre (d _{S1})			---			mm	
	Latéral – niche (d _{S2})			---			mm	
	Latéral – emplacement 45° (d _{S3})			---			mm	
Plafond (d _C)			800			mm		
Le comportement du feu	A1							
Risque de retombées de matières brûlantes	Conforme							
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %)				0,0689 862			% mg/Nm ³	
Fuite de substances dangereuses	Conforme							
Température de surface	Conforme							
Sécurité électrique	NPD*							
Ramonage	Conforme							
Surpression maximale de fonctionnement							---	bar
Température moyenne des résidus de combustion							261	°C
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie							307	°C
Résistance mécanique à la charge de gaz de combustion				NPD*	*NPD (No Performance Determined), si aucune caractéristique n'est mentionnée			
Puissance de chauffage intérieure				5,8			kW	
Puissance de chauffage dans l'eau				---			kW	
Rendement énergétique				80,6			%	
Indice de performance				0,5				

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:
Mgr. Ondřej Šuba
Technicien

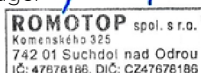
1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto	GREMIO 5G 1a
2. Uso previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate	Riscaldatore della stanza per edifici residenziali.
3. Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Rappresentante autorizzato	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Sistema di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto	3
Specificazioni tecniche armonizzate	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Certificato	CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione	1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26
Rapporto di prova nr.	30-14642-3-T / 2020-04-13
Laboratorio di prova designato / nr.	Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione

Del tip di prodotto	Dimensioni principali (mm)			Protenza nominale (kW)	Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW)	Consumo di combustibile (kg/h)	Diametro del camino (mm)	Tiro di esercizio (Pa)
	Altezza	Larghezza	Profondità					
GREMIO 5G	1453	616	432	5,8	---	1,69	150	13
Specificazioni tecniche armonizzate	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015				
Sicurezza antincendio	Requisito soddisfatto							
Distanza da materiali infiammabili	Posteriore (d _R)	100	mm					
	Anteriore (d _P)	800	mm					
	Anteriore (rispetto al pavimento) (d _F)	---	mm					
	Laterali (d _S)	250	mm					
	Vetrata laterale (d _{S1})	---	mm					
	Laterali – nicchia (d _{S2})	---	mm					
Comportamento al fuoco	Laterali – posizione 45° (d _{S3})	---	mm					
	Dal soffitto (d _C)	800	mm					
Rischio di caduta di combustibile ardente	Requisito soddisfatto							
Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13%)	0,0689 862		% mg/Nm ³					
Perdita di sostanze pericolose	Requisito soddisfatto							
Temperatura di superficie	Requisito soddisfatto							
Sicurezza elettrica	NPD*							
Pulibilità	Requisito soddisfatto							
Sovrappressione massima di funzionamento	---							bar
Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale	261							°C
Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale	307							°C
Resistenza meccanica al carico dei gas di scarico	NPD*							
Potenza termica all'ambiente	5,8							kW
Potenza termica all'acqua	---							kW
Efficienza energetica	80,6							%

*) „NPD“ (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica

8. Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.
Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.

 Ing. Vladimír Krajčák
Product and Innovation Manager

 Elaborato da e per conto del produttore:
Mgr. Ondřej Šuba
Ingegnere

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu
Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych
2. Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną
3. Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz adres kontaktowy producenta
4. Upoważniony przedstawiciel
5. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych
6. Powiązana specyfikacja techniczna
Certyfikat
Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego
Sprawozdanie z badań Nr.
Laboratorium doświadczalne / Nr.

 GREMIO 5G
1a

 Urządzenie do ogrzewania pomieszczeń
w budynkach mieszkalnych.

 ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325
742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

 ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic

3

EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007

CPR-B-00905-20 / 2020-05-26

1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26

30-14642-3-T / 2020-04-13

Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

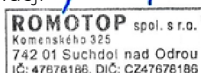
7. Właściwości przedstawione w deklaracji

Identyfikację wyrobów	Wymiary podstawowe (mm)			Moc cieplna znamionowa (kW)	Moc znamionowa wymiennika ciepła (kW)	Zużycie paliwa (kg/h)	Średnica przewodu dymowego (mm)	Ciąg komin (Pa)	
	Wysokość	Szerokość	Głębokość						
GREMIO 5G	1453	616	432	5,8	---	1,69	150	13	
Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign		✓ DIN+ ✓ BlmSchV2		DIBt ✓ 15a B-VG 2015			
Bezpieczeństwo pożarowe	Vykdoma								
Odległość od materiałów palnych	Tylna (d _R)							100	mm
	Czołowa (d _F)							800	mm
	Czołowa do podłogi (d _F)							---	mm
	Boczne (d _S)							250	mm
	Od strony szkła ścianki (d _{S1})							---	mm
	Boczne – nisza (d _{S2})							---	mm
Reakcja na ogień	Boczne – lokalizacja 45° (d _{S3})							---	mm
	Z sufitu (d _C)							800	mm
	Reakcja na ogień								AI
Zagrożenie związane z wypadnięciem palącego się opału	Vykdoma								
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %)	0,0689 862								% mg/Nm ³
Wyciek substancji niebezpiecznych	Vykdoma								
Temperatura powierzchni	Vykdoma								
Bezpieczeństwo elektryczne	NPD*								
Utrzymanie w czystości	Vykdoma								
Maksymalne nadciśnienie robocze	---								bar
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej	261								°C
Średnia temperatura spalin przy szycie przy nominalnej mocy cieplnej	307								°C
Wytrzymałość mechaniczna na ładowanie gazów spalinowych	NPD*								
Przepływ ciepła v powietrze	5,8								kW
Przepływ ciepła po stronie wody	---								kW
Sprawność energetyczna	80,6								%

*) „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

8. Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.

 Ing. Vladimír Krajčiček
Manager ds. produkcji i innowacji

 Przetwarzane przez iw imieniu producenta:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja
Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem
2. Az építési termék rendeltetészerű felhasználása vagy felhasználásai,
a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban Készülék fűtéshez lakóépületekben.
3. Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy, valamint a gyártó
kapcsolattartási címe ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325
742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Meghatalmazott képviselő ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer 3
Harmonizált műszaki előírások EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Tanúsítvány CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez 1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26
Számú vizsgálati jelentés 30-14642-3-T / 2020-04-13
Jelölt vizsgálati laboratórium Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. A bejelentett tulajdonságok termékre

Típus	Fő méretek (mm)			Névleges teljesítmény (kW)	A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (kW)	Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h)	Füstcső átmérő (mm)	Huzatigény (Pa)
	Magasság	Szélesség	Mélység					
GREMIO 5G	1453	616	432	5,8	---	1,69	150	13

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
-------------------------------	------------------------	-------------------------	----------------------	-------------------------

Tűzbiztonság	Eleget tesz
--------------	-------------

Távolság gyúlékony anyagoktól	Hátsó fal (d_R)	100	mm
	Első (d_P)	800	mm
	Első a padlóra (d_F)	---	mm
	Oldalfal (d_S)	250	mm
	Oldalfal üveggel (d_{S1})	---	mm
	Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
	Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
Mennyezettől (d_C)	800	mm	

Tűzre reagálás	A1
----------------	----

Az üzemanyag kiegészésének veszélye	Eleget tesz
-------------------------------------	-------------

Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$)	0,0689 862	% mg/Nm ³
---	---------------	-------------------------

Veszélyes anyagok szivárgása	Eleget tesz
------------------------------	-------------

Felszíni hőmérséklet	Eleget tesz
----------------------	-------------

Elektromos biztonság	NPD*
----------------------	------

Tisztíthatóság	Eleget tesz
----------------	-------------

Maximális üzemi túlnyomás	---	bar
---------------------------	-----	-----

Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett	261	°C
--	-----	----

A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	307	°C
--	-----	----

Mechanikai ellenálló képesség (a huzatorok terhelhetősége)	NPD*
--	------

Helyiség fűtési teljesítmény	5,8	kW
------------------------------	-----	----

Vízmelegítési teljesítmény	---	kW
----------------------------	-----	----

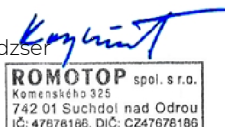
Energetikai hatásfok	80,6	%
----------------------	------	---

*), „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság

8. A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.

Ing. Vladimír Krajčec
Termék- és innovációs menedzser



A gyártó javára és nevében dolgozták fel:
Mgr. Ondřej Šuba
Technikus

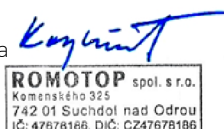
1. Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda	GREMIO 5G 1a
2. Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo	Sobno grelno telo za stanovanjske zgradbe.
3. Ime in kontaktni naslov proizvajalca	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Pooblaščen zastopnik	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Sistem ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda	3
Harmonizirana tehnična specifikacija Certifikat	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda Testno poročilo št. Imenovani testni laboratorij	1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26 30-14642-3-T / 2020-04-13 Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. Deklaracija lastnosti

Tip produkta	Glavne dimenzije (mm)			Nominal moč (kW)	Izhod toplovodnega izmenjevalnika (kW)	Poraba goriva (kg/h)	Premer dimne cevi (mm)	Vlek dimnika (Pa)
	Višina	Dolžina	Globina					
GREMIO 5G	1453	616	432	5,8	---	1,69	150	13
Harmonizirana tehnična specifikacija	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015				
Požarna varnost	Izpolnjeno							
Odmik od gorljivih materialov	Zadaj (d _R)	100	mm					
	Spredaj (d _P)	800	mm					
	Spredaj (glede na tla) (d _F)	---	mm					
	Stran (d _S)	250	mm					
	Stran s steklom (d _{S1})	---	mm					
	Stran – niša (d _{S2})	---	mm					
	Stran – lokacija 45° (d _{S3})	---	mm					
S stropa (d _C)	800	mm						
Reakcija na ogenj	A1							
Nevarnost požara zaradi izpada goriva	Izpolnjeno							
Emisije izgorevalnih plinov (CO v dimne pline pri O ₂ = 13 %)	0,0689 862							% mg/Nm ³
Izpust nevarnih snovi	Izpolnjeno							
Temperatura površine	Izpolnjeno							
Električna varnost	NPD*							
Čiščenje	Izpolnjeno							
Delovni tlak	---						bar	
Temperatura dimnih plinov	261						°C	
Temperatura dimnih plinov po grlu	307						°C	
Mehanska odpornost (za instalacijo odvoda izpušnih plinov)	NPD*							
Toplotna moč ogrevanja prostora	5,8						kW	
Toplotna moč ogrevanja vode	---						kW	
Energetska učinkovitost – izkoristek	80,6						%	

*) „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana

8. Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.
Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.

 Ing. Vladimír Krajiček
 Produktni in inovativni vodja

 Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu
 Mgr. Ondřej Šuba
 Tehnik

1. Jedinečný identifikační kód výrobku Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků	GREMIO 5 1a
2. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací	Výrobek pro vytápění prostorů v obytných budovách.
3. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Zplnomocněný zástupce	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků	3
Harmonizovaná norma	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Certifikát	CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Protokol o posouzení vlastností stavebního výrobku	1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26
Číslo zkušebního protokolu	30-14642-3-T / 2020-04-13
Zkušebna	Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. Deklarované vlastnosti výrobku

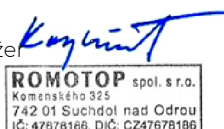
Kód výrobku	Rozměry (mm)			Jmenovitý výkon (kW)	Jmenovitý výkon teplovodního výměníku (kW)	Spotřeba paliva (kg/h)	Průměr kouřovodu (mm)	Provozní tah (Pa)
	Výška	Šířka	Hloubka					
GREMIO 5	1453	616	431	5,8	---	1,69	150	13
Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign		✓ DIN+ ✓ BlmSchV2		DIBt ✓ 15a B-VG 2015		
Požární bezpečnost	Vyhovuje							
Vzdálenost od hořlavých materiálů	Zadní (d _R)			100			mm	
	Čelní (d _P)			800			mm	
	Čelní k podlaze (d _F)			---			mm	
	Boční (d _S)			250			mm	
	Boční se sklem (d _{S1})			---			mm	
	Boční – výklenek (d _{S2})			---			mm	
	Boční – umístění 45° (d _{S3})			---			mm	
Od stropu (d _C)			800			mm		
Reakce na oheň	A1							
Riziko vypadnutí hořícího paliva	Vyhovuje							
Emise spalin (CO ve spalinách při O ₂ = 13 %)	0,0689 862						%	
							mg/Nm ³	
Únik nebezpečných látek	Vyhovuje							
Teplota povrchu	Vyhovuje							
Elektrická bezpečnost	NPD*							
Čistitelnost	Vyhovuje							
Maximální provozní přetlak	---							
	bar							
Teplota spalin při jmenovitém tepelném výkonu	261							
	°C							
Průměrná teplota spalin za hrdlem při jmenovitém tepelném výkonu	307							
	°C							
Mechanická odolnost vůči zatížení kouřovodem	NPD*							
Tepelný tok do prostoru	5,8							
	kW							
Tepelný tok na straně vody	---							
	kW							
Energetická účinnost	80,6							
	%							

*), „NPD“ (No Performance Determined), pokud není uvedena žádná vlastnost

8. Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Vlastnosti výrobku(ů) uvedeného v bodě 1 a 2 jsou ve shodě s vlastnostmi uvedenými v bodě 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Produktový a inovační manažer



Zpracováno za výrobce a jeho jménem:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

- | | | |
|-----------|--|--|
| 1. | Jedinečný identifikačný kód typu výrobku
Typ, séria, sériové číslo alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebných výrobkov | GREMIO 5
1a |
| 2. | Zamýšľané použitie alebo zamýšľané použitia stavebného výrobku v súlade s príslušnou harmonizovanou technickou špecifikáciou | Spotrebič pre vykurovanie priestorov
v obytných budovách. |
| 3. | Meno, firma alebo registrovaná obchodná známka a kontaktná adresa výrobcu | ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325
742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. | Splnomocnený zástupca | ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. | Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností stavebných výrobkov | 3 |
| 6. | Harmonizovaná norma
Certifikát
Protokol o posúdení vlastností stavebného výrobku
Číslo skúšobného protokolu
Skúšobňa | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26
30-14642-3-T / 2020-04-13
Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015 |

7. Deklarované vlastnosti výrobku

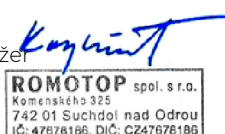
Kód výrobku	Rozmery (mm)			Menovitý výkon (kW)	Menovitý výkon teplovodného výmenníka (kW)	Spotreba paliva (kg/h)	Priemer dymovodu (mm)	Prevádzkový ťah (Pa)
	Výška	Šírka	Hĺbka					
GREMIO 5	1453	616	431	5,8	---	1,69	150	13
Harmonizovaná norma	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015				
Požiarna bezpečnosť	Vyhovuje							
Vzdialenosť od horľavých materiálov	Zadná (d _R)			100	mm			
	Čelná (d _F)			800	mm			
	Čelná k podlahe (d _F)			---	mm			
	Bočná (d _S)			250	mm			
	Bočná presklená stena (d _{S1})			---	mm			
	Bočná – výklenok (d _{S2})			---	mm			
	Bočná – umiestnenia 45° (d _{S3})			---	mm			
Od stropu (d _C)			800	mm				
Reakcia na oheň	A1							
Riziko vypadnutia horiaceho paliva	Vyhovuje							
Emisia spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %)					0,0689 862	% mg/Nm ³		
Únik nebezpečných látok	Vyhovuje							
Teplota povrchu	Vyhovuje							
Elektrická bezpečnosť	NPD*							
Čistiteľnosť	Vyhovuje							
Maximálny prevádzkový pretlak					---	bar		
Teplota spalín pri menovitom tepelnom výkone					261	°C		
Priemerná teplota spalín za hrdlom pri menovitom tepelnom výkone					307	°C		
Mechanická odolnosť voči zaťaženiu dymovodom	NPD*							
Tepelný tok do priestoru					5,8	kW		
Tepelný tok na straně vody					---	kW		
Energetická účinnosť					80,6	%		

*), „NPD“ (No Performance Determined), pokiaľ nie je uvedená žiadna vlastnosť

- 8.** Vlastnosti uvedeného výrobku sú v súlade so súborom deklarováných vlastností. Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť vyššie uvedeného výrobcu v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011.

Vlastnosti výrobku(-ov) uvedené v bodoch 1 a 2 sú v súlade s vlastnosťami uvedenými v bode 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Produktovej a inovačnej manažer



Spracované za výrobcu a jeho mene:
Mgr. Ondřej Šuba
Technik

1. Unique identifying code of the product type Type, series, serial number or any other element enabling the identification of construction products	GREMIO 5 1a
2. Intended use of the construction product in accordance with the appropriate harmonised technical specification	Room heater for residential buildings.
3. Name, company or registered trademark and contact address of the producer	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Authorised representative	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Assessment and checking system of stability of construction products qualities	3
Harmonised technical specification	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Certificate	CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Report: Assessment of the Performance of Construction Product	1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26
Test report no.	30-14642-3-T / 2020-04-13
Nominated test laboratory	Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. Declared qualities stated

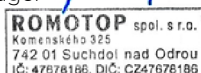
Product type	Principal dimensions (mm)			Nominal output (kW)	Hot-water exchanger output (kW)	Fuel consumption (kg/h)	Flue pipe deameter (mm)	Flue draught (Pa)	
	Height	Width	Depth						
GREMIO 5	1453	616	431	5,8	---	1,69	150	13	
Harmonised technical specification	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015					
Fire safety	Fulfilled								
Distance from flammable materials	Back (d _R)	100		mm					
	Front (d _F)	800		mm					
	Front to the floor (d _F)	---		mm					
	Side (d _S)	250		mm					
	Side with glass (d _{S1})	---		mm					
	Side - niche (d _{S2})	---		mm					
	Side - location 45° (d _{S3})	---		mm					
From the ceiling (d _C)	800		mm						
Fire behaviour	A1								
Risk of falling out burning fuel	Fulfilled								
Emissions of gases of sobustion (CO in the flue gases at O ₂ = 13 %)	0,0689				862		%		
Release of dangerous substances	Fulfilled								
Surface temperature	Fulfilled								
Electric safety	NPD*								
Cleanability	Fulfilled								
Maximum operating overpressure	---				bar				
Mean flue gas temperature	261				°C				
Mean flue gas temperature after throat	307				°C				
Mechanical ruggedness to flue gas loading	NPD*								
Room thermal heating output	5,8				kW				
Water thermal heating output	---				kW				
Energy efficiency	80,6				%				

*), „NPD“ (No Performance Determined), if no quality is stated

8. The characteristics of the above-mentioned product are in conformity with the declared characteristics. This declaration of performance is made under the sole responsibility of the above-mentioned manufacturer in accordance with Regulation (EU) No 305/2011.

The characteristics of the product(s) referred to in points 1 and 2 comply with the characteristics referred to in point 7.

Ing. Vladimír Krajíček
Product and innovative manager



Processed by and on behalf of the manufacturer:
Mgr. Ondřej Šuba
Technician

- | | | |
|-----------|--|--|
| 1. | Eindeutiger Erkennungskode des Produkttyps
Typ, Serie oder Seriennummer oder beliebiges anderes Element, das die Identifikation der Bauprodukte ermöglicht | GREMIO 5
1a |
| 2. | Verwendungszweck des Produktes im Einklang mit entsprechender harmonisierter technischer Spezifikation | Raumheizer für Wohngebäude. |
| 3. | Hersteller | ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325
742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. | Bevollmächtigter Vertreter | ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. | System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungserklärung von Bauprodukten | 3 |
| 6. | Harmonisierte technische Spezifikation
Zertifikat
Protokoll über die Bewertung der Leistung eines Bauproduktes
Prüfbericht Nr.
Benanntes Prüflabor / Nr. | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26
30-14642-3-T / 2020-04-13
Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NBI015 |

7. Deklarierte Eigenschaften in der Erklärung angeführt

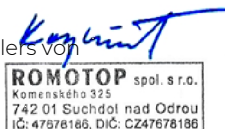
Produkt	Hauptabmessungen (mm)			Nennwärmeleistung (kW)	Wärmetauscherleistung (kW)	Brennstoffverbrauch (kg/h)	Rauchrohrdurchmesser (mm)	Förderdruck (Pa)
	Höhe	Breite	Tiefe					
GREMIO 5	1453	616	431	5,8	---	1,69	150	13
Harmonisierte technische Spezifikation	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015				
Feuersicherheit	Erfüllt							
Abstand zu brennbaren Materialien	Rückwand (d _R)			100			mm	
	Strahlungsbereich (d _P)			800			mm	
	Strahlungsbereich zum Boden (d _F)			---			mm	
	Seitenwände (d _S)			250			mm	
	Seite mit Glas (d _{S1})			---			mm	
	Seite – Nische (d _{S2})			---			mm	
	Seite – Ausrichtung 45° (d _{S3})			---			mm	
Decke (d _C)			800			mm		
Brandverhalten	A1							
Brandgefahr durch Herausfallen von Brennstoffen	Erfüllt							
Abgasemission (CO in den Abgasen bei O ₂ = 13 %)					0,0689 862			% mg/Nm ³
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	Erfüllt							
Oberflächentemperatur	Erfüllt							
Elektrische Sicherheit	NPD*							
Freisetzung von gefährlichen Stoffen	Erfüllt							
Maximaler Betriebsüberdruck	---							
Durchschnittliche Abgastemperatur	261 °C							
Durchschnittliche Rauchgastemperatur hinter dem Stutzen	307 °C							
Mechanische Widerstandsfestigkeit gegen Abgasbelastung	NPD*							
Raumwärmeleistung	5,8 kW							
Wasserwärmeleistung	---							
Energiewirkungsgrad	80,6 %							

*), „NPD“ (No Performance Determined), wenn keine Leistung aufgeführt ist

- 8.** Die Leistungen des oben genannten Produkts stimmen mit den erklärten Leistungen überein. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 abgegeben.

Die Merkmale des/der unter den Nummern 1 und 2 genannten Produkts/Produkte stimmen mit den unter Nummer 7 genannten Merkmalen überein.

Ing. Vladimír Krajiček
Bearbeitet im Auftrag des Herstellers von



Verarbeitet durch und im Auftrag des Herstellers:
Mgr. Ondřej Šuba
Techniker

1. Code d'identification du produit type Type, série, numéro de série ou tout autre élément permettant l'identification des produits de construction	GREMIO 5 1a
2. Utilisation(s) prévue(s) du produit, conformément à la spécification technique harmonisée applicable	Chauffage des locaux pour bâtiments résidentiels.
3. Nom, entreprise ou marque commerciale déposée, et coordonnées du fabricant	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Représentant autorisé	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Système d'évaluation et de certification de la fiabilité des caractéristiques du produit de construction	3
Norme(s) Européennes Certificat	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Repport d'evaluation des caractéristiques du produit de construction Document N° Organisme certificateur	1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26 30-14642-3-T / 2020-04-13 Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

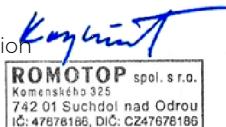
7. Les caractéristiques ici spécifiées dans la déclaration

Produit	Dimensions principales (mm)			Puissance nominale (kW)	Puissance nominale de l'échangeur (kW)	Consommation de combustible (kg/h)	Diamètre du conduit de fumée (mm)	Tirage de conduit de fumée (Pa)
	Hauteur	Largeur	Profondeur					
GREMIO 5	1453	616	431	5,8	---	1,69	150	13
Norme(s) Européennes	Flamme Verte	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015			
Sécurité incendie	Conforme							
Distance aux matériaux combustibles	Arrière (d _R)			100			mm	
	Avant (d _P)			800			mm	
	Avant (par rapport au sol) (d _F)			---			mm	
	Latéral (d _S)			250			mm	
	Latéral avec vitre (d _{S1})			---			mm	
	Latéral – niche (d _{S2})			---			mm	
	Latéral – emplacement 45° (d _{S3})			---			mm	
Plafond (d _C)			800			mm		
Le comportement du feu	A1							
Risque de retombées de matières brûlantes	Conforme							
Résidu de combustion émis (CO dans les résidus de combustion pour O ₂ = 13 %)				0,0689 862			% mg/Nm ³	
Fuite de substances dangereuses	Conforme							
Température de surface	Conforme							
Sécurité électrique	NPD*							
Ramonage	Conforme							
Surpression maximale de fonctionnement							---	bar
Température moyenne des résidus de combustion							261	°C
Température moyenne des résidus de combustion derrière la sortie							307	°C
Résistance mécanique à la charge de gaz de combustion				NPD*	*NPD (No Performance Determined), si aucune caractéristique n'est mentionnée			
Puissance de chauffage intérieure				5,8			kW	
Puissance de chauffage dans l'eau				---			kW	
Rendement énergétique				80,6			%	
Indice de performance				0,5				

8. Les caractéristiques du produit ci-dessus sont conformes à l'ensemble des caractéristiques déclarées. Cette déclaration de performance est faite sous la seule responsabilité du fabricant désigné ci-dessus, conformément au règlement (UE) n° 305/2011.

Les caractéristiques du ou des produits visés aux points 1 et 2 sont cohérentes avec celles visées au point 7.

Ing. Vladimír Krajiček
Directeur produits et innovation



Traité par et pour le fabricant:
Mgr. Ondřej Šuba
Technicien

- | | | |
|-----------|---|---|
| 1. | Codice identificativo univoco del tipo di prodotto
Tipo, serie o numero di serie o qualsiasi elemento che permetta di identificare il prodotto | GREMIO 5
1a |
| 2. | Usò previsto o usi previsti dell'elemento in conformità alle specifiche tecniche armonizzate | Riscaldatore della stanza per edifici residenziali. |
| 3. | Nome, società o marchio registrato e indirizzo del produttore | ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325
742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 4. | Rappresentante autorizzato | ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic |
| 5. | Sistema di valutazione e verifica della stabilità delle proprietà del prodotto | 3 |
| | Specificazioni tecniche armonizzate | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 |
| | Certificato | CPR-B-00905-20 / 2020-05-26 |
| 6. | Protocollo per la Valutazione delle proprietà dei prodotti da costruzione | 1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26 |
| | Rapporto di prova nr. | 30-14642-3-T / 2020-04-13 |
| | Laboratorio di prova designato / nr. | Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015 |

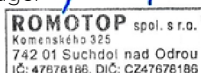
7. Caratteristiche dichiarate riportate nella dichiarazione

Del tip di prodotto	Dimensioni principali (mm)			Protenza nominale (kW)	Protenza nominale dello scambiatore di acqua calda (kW)	Consumo di combustibile (kg/h)	Diametro del camino (mm)	Tiro di esercizio (Pa)	
	Altezza	Larghezza	Profondità						
GREMIO 5	1453	616	431	5,8	---	1,69	150	13	
Specificazioni tecniche armonizzate	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign		✓ DIN+ ✓ BlmSchV2		DIBt ✓ 15a B-VG 2015			
Sicurezza antincendio	Requisito soddisfatto								
Distanza da materiali infiammabili	Posteriore (d _R)							100	mm
	Anteriore (d _P)							800	mm
	Anteriore (rispetto al pavimento) (d _F)							---	mm
	Laterali (d _S)							250	mm
	Vetrata laterale (d _{S1})							---	mm
	Laterali – nicchia (d _{S2})							---	mm
Comportamento al fuoco	Laterali – posizione 45° (d _{S3})							---	mm
	Dal soffitto (d _C)							800	mm
	Rischio di caduta di combustibile ardente								Requisito soddisfatto
Emissioni (CO nei gas comburenti all' O ₂ = 13%)	0,0689 862							%	mg/Nm ³
Perdita di sostanze pericolose	Requisito soddisfatto								
Temperatura di superficie	Requisito soddisfatto								
Sicurezza elettrica	NPD*								
Pulibilità	Requisito soddisfatto								
Sovrappressione massima di funzionamento	---							bar	
Temperatura dei gas combusti alla potenza calorica nominale	261							°C	
Temp. media dei gas di scarico al collo alla potenza termica nominale	307							°C	
Resistenza meccanica al carico dei gas di scarico	NPD*								
Potenza termica all'ambiente	5,8							kW	
Potenza termica all'acqua	---							kW	
Efficienza energetica	80,6							%	

*) „NPD“ (No Performance Determined), se non viene riportata nessuna caratteristica

- 8.**
- Le caratteristiche del suddetto prodotto sono conformi all'insieme delle caratteristiche dichiarate. Questa dichiarazione di prestazione è fatta sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra indicato in conformità con il regolamento (UE) n. 305/2011.

Le caratteristiche del prodotto o dei prodotti di cui ai punti 1 e 2 sono conformi a quelle di cui al punto 7.

 Ing. Vladimír Krajčůek
Product and Innovation Manager

 Elaborato da e per conto del produttore:
Mgr. Ondřej Šuba
Ingegnere

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu GREMIO 5
 Typ, partia lub numer serii ewentualnie jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobów budowlanych 1a
2. Planowane zastosowanie lub planowane wykorzystania wyrobu budowlanego Urządzenie do ogrzewania pomieszczeń
 zgodnie z właściwą zharmonizowaną specyfikacją techniczną w budynkach mieszkalnych.
3. Nazwa, firma lub zarejestrowana marka oraz adres kontaktowy producenta ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325
742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Upoważniony przedstawiciel ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobów budowlanych 3
- Powiązana specyfikacja techniczna EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
 Certyfikat CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Protokół z oceny właściwości produktu budowlanego 1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26
 Sprawozdanie z badań Nr. 30-14642-3-T / 2020-04-13
 Laboratorium doświadczalne / Nr. Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

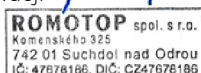
7. Właściwości przedstawione w deklaracji

Identyfikację wyrobów	Wymiary podstawowe (mm)			Moc cieplna znamionowa (kW)	Moc znamionowa wymiennika ciepła (kW)	Zużycie paliwa (kg/h)	Średnica przewodu dymowego (mm)	Ciąg komin (Pa)
	Wysokość	Szerokość	Głębokość					
GREMIO 5	1453	616	431	5,8	---	1,69	150	13
Powiązana specyfikacja techniczna	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015				
Bezpieczeństwo pożarowe	Vykdoma							
Odległość od materiałów palnych	Tyłna (d _R)			100	mm			
	Czołowa (d _F)			800	mm			
	Czołowa do podłogi (d _F)			---	mm			
	Boczne (d _S)			250	mm			
	Od strony szkła ścianki (d _{S1})			---	mm			
	Boczne – nisza (d _{S2})			---	mm			
Boczne – lokalizacja 45° (d _{S3})			---	mm				
Z sufitu (d _C)			800	mm				
Reakcja na ogień	A1							
Zagrożenie związane z wypadnięciem palącego się opału	Vykdoma							
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %)	0,0689 862						% mg/Nm ³	
Wyciek substancji niebezpiecznych	Vykdoma							
Temperatura powierzchni	Vykdoma							
Bezpieczeństwo elektryczne	NPD*							
Utrzymanie w czystości	Vykdoma							
Maksymalne nadciśnienie robocze	---							
Temperatura spalin przy znamionowej mocy cieplnej	261							
Średnia temperatura spalin przy szycie przy nominalnej mocy cieplnej	307							
Wytrzymałość mechaniczna na ładowanie gazów spalinowych	NPD*							
Przepływ ciepła v powietrze	5,8							
Przepływ ciepła po stronie wody	---							
Sprawność energetyczna	80,6							

*) „NPD” (No Performance Determined), jeśli nie została podana żadna informacja

8. Właściwości powyższego produktu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych jest sporządzona na wyłączną odpowiedzialność producenta wymienionego powyżej zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011.

Właściwości produktu(-ów), o których mowa w pkt 1 i 2, są zgodne z właściwościami produktu(-ów), o których mowa w pkt 7.

 Ing. Vladimír Krajčiček
 Manager ds. produkcji i innowacji

 Przetwarzane przez iw imieniu producenta:
 Mgr. Ondřej Šuba
 Technik

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja
Típus, tétel vagy sorozatszám, vagy az építési termékek azonosítását lehetővé tevő bármely más elem GREMIO 5
1a
2. Az építési termék rendeltetészerű felhasználása vagy felhasználásai,
a vonatkozó harmonizált műszaki specifikációval összhangban Készülék fűtéshez lakóépületekben.
3. Név, cég, vagy bejegyzett kereskedelmi védjegy, valamint a gyártó
kapcsolattartási címe ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325
742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Meghatalmazott képviselő ROMOTOP spol. s r. o.
Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló rendszer 3
- Harmonizált műszaki előírások EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007
Tanúsítvány CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Jegyzőkönyv az építési termékek tulajdonságainak értékeléséhez 1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26
Számú vizsgálati jelentés 30-14642-3-T / 2020-04-13
Jelölt vizsgálati laboratórium Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. A bejelentett tulajdonságok termékre

Típus	Fő méretek (mm)			Névleges teljesítmény (kW)	A melegvíz hőcserélő névleges teljesítménye (kW)	Tüzelőanyag fogyasztás (kg/h)	Füstcső átmérő (mm)	Huzatigény (Pa)
	Magasság	Szélesség	Mélység					
GREMIO 5	1453	616	431	5,8	---	1,69	150	13

Harmonizált műszaki előírások	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015
-------------------------------	------------------------	-------------------------	----------------------	-------------------------

Tűzbiztonság	Eleget tesz
--------------	-------------

Távolság gyúlékony anyagoktól	Hátsó fal (d_R)	100	mm
	Első (d_P)	800	mm
	Első a padlóra (d_F)	---	mm
	Oldalfal (d_S)	250	mm
	Oldalfal üveggel (d_{S1})	---	mm
	Oldalfal – bemélyedése (d_{S2})	---	mm
	Oldalfal – elhelyezése 45° (d_{S3})	---	mm
	Mennyezettől (d_C)	800	mm

Tűzre reagálás	A1
----------------	----

Az üzemanyag kiegészének veszélye	Eleget tesz
-----------------------------------	-------------

Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban $O_2 = 13\%$)	0,0689 862	% mg/Nm ³
---	---------------	-------------------------

Veszélyes anyagok szivárgása	Eleget tesz
------------------------------	-------------

Felszíni hőmérséklet	Eleget tesz
----------------------	-------------

Elektromos biztonság	NPD*
----------------------	------

Tisztíthatóság	Eleget tesz
----------------	-------------

Maximális üzemi túlnyomás	---	bar
---------------------------	-----	-----

Égéstermék-hőmérséklet névleges hőteljesítmény mellett	261	°C
--	-----	----

A füstgáz hőmérséklete a füstcsonk mögött a névleges hőteljesítménynél	307	°C
--	-----	----

Mechanikai ellenálló képesség (a huzattorok terhelhetősége)	NPD*
---	------

Helyiség fűtési teljesítmény	5,8	kW
------------------------------	-----	----

Vízmelegítési teljesítmény	---	kW
----------------------------	-----	----

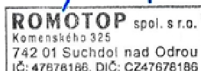
Energetikai hatásfok	80,6	%
----------------------	------	---

*), „NPD” (No Performance Determined), ha nincs feltüntetve tulajdonság

8. A fent említett termék jellemzői megfelelnek a bejelentett jellemzőknek. Ez a teljesítménynyilatkozat a 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a fent említett gyártó kizárólagos felelőssége mellett készült.

Az 1. és 2. pontban említett termék(ek) jellemzői megfelelnek a 7. pontban említett jellemzőknek.

Ing. Vladimír Krajčiček
Termék- és innovációs menedzser



A gyártó javára és nevében dolgozták fel:
Mgr. Ondřej Šuba
Technikus

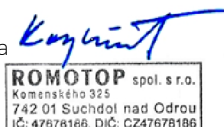
1. Edinstvena identifikacijska koda vrste izdelka Tip, serija, serijska številka ali kateri koli drug element, ki omogoča identifikacijo proizvoda	GREMIO 5 1a
2. Namenska uporaba vgradnega proizvoda v skladu z ustrezno usklajeno tehnično specifikacijo	Sobno grelno telo za stanovanjske zgradbe.
3. Ime in kontaktni naslov proizvajalca	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
4. Pooblaščen zastopnik	ROMOTOP spol. s r. o. Komenského 325, 742 01 Suchdol nad Odrou, Czech Republic
5. Sistem ocenjevanja in preverjanja stabilnosti proizvoda	3
Harmonizirana tehnična specifikacija Certifikat	EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007 CPR-B-00905-20 / 2020-05-26
6. Poročilo: Ocena učinkovitosti proizvoda Testno poročilo št. Imenovani testni laboratorij	1015-CPR-30-14642/3/TZ / 2020-05-26 30-14642-3-T / 2020-04-13 Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 62100 Brno, NB1015

7. Deklaracija lastnosti

Tip produkta	Glavne dimenzije (mm)			Nominal moč (kW)	Izhod toplovodnega izmenjevalnika (kW)	Poraba goriva (kg/h)	Premer dimne cevi (mm)	Vlek dimnika (Pa)
	Višina	Dolžina	Globina					
GREMIO 5	1453	616	431	5,8	---	1,69	150	13
Harmonizirana tehnična specifikacija	✓ EN 13240 EN 13229	EN 16510 ✓ Ecodesign	✓ DIN+ ✓ BlmSchV2	DIBt ✓ 15a B-VG 2015				
Požarna varnost	Izpolnjeno							
Odmik od gorljivih materialov	Zadaj (d _R)	100	mm					
	Spredaj (d _P)	800	mm					
	Spredaj (glede na tla) (d _F)	---	mm					
	Stran (d _S)	250	mm					
	Stran s steklom (d _{S1})	---	mm					
	Stran – niša (d _{S2})	---	mm					
	Stran – lokacija 45° (d _{S3})	---	mm					
S stropa (d _C)	800	mm						
Reakcija na ogenj	A1							
Nevarnost požara zaradi izpada goriva	Izpolnjeno							
Emisije izgorevalnih plinov (CO v dimne pline pri O ₂ = 13 %)	0,0689 862							% mg/Nm ³
Izpust nevarnih snovi	Izpolnjeno							
Temperatura površine	Izpolnjeno							
Električna varnost	NPD*							
Čiščenje	Izpolnjeno							
Delovni tlak	---						bar	
Temperatura dimnih plinov	261						°C	
Temperatura dimnih plinov po grlu	307						°C	
Mehanska odpornost (za instalacijo odvoda izpušnih plinov)	NPD*							
Toplotna moč ogrevanja prostora	5,8						kW	
Toplotna moč ogrevanja vode	---						kW	
Energetska učinkovitost – izkoristek	80,6						%	

*) „NPD“ (No Performance Determined), če nobena kvaliteta ni zapisana

8. Lastnosti zgoraj omenjenega izdelka so v skladu z deklariranimi lastnostmi. Za to izjavo o zmogljivosti je odgovoren izključno zgoraj omenjeni proizvajalec v skladu z Uredbo (EU) št. 305/2011.
Značilnosti izdelka(-ov) iz točk 1 in 2 so v skladu z lastnostmi iz točke 7.

 Ing. Vladimír Krajiček
 Produktni in inovativni vodja

 Obdelano s strani proizvajalca in v njegovem imenu
 Mgr. Ondřej Šuba
 Tehnik